

## ORANJHEMDEN HIELDEN TEGEN RODE DUIVELS MOEDIG STAND

### Kleine nederlaag voor Nederland

ANTWERPEN. België heeft de landen voetbalwedstrijd België-Nederland gewonnen met 4-3, waarmee de Belgen weliswaar de verwachte overwinning hebben behaald, doch met cijfers die anders zijn dan de verwachtingen waren.

De Nederlandse spelers hebben zich met een bewonderenswaardig elan in de strijd geworpen en hebben gespeeld of hun leven er van afhing. Zij wisten aldus de nederlaag zo klein mogelijk te houden.

Deze uitslag is vooral belangrijk in verband met de strijd tussen de KNVB en het Nederlandse beroepsvoetbal, want een debacle zou uiteraard het beroepsvoetbal de wind in de zeilen hebben gegeven.

Met de rust zag het er intussen niet naar uit, dat de schade tot 4-3 beperkt zou blijven, want toen leidden de Belgen, dankzij de betere techniek en het betere positie spel met 3-1 en het had er alle schijn van, dat de Oranje-ploeg na de rust niet veel meer in de melk te brokkelen zou hebben.

Maar het zou anders verlopen, zoals uit het hieronder volgende verslag van het spelverloop zal blijken.

De Oranjespelers openden het spel, maar niet de score. Na 12 minuten miste Van Schijndel de bal en Lemberechts was er als de kippen bij om met een hard en diagonaal schot het eerste Belgische doelpunt te scoren. Acht minuten later was het zelfs 2-0. Ditmaal stuitte de bal van de rug van Van Schijndel af en het was middenvoor Coppens van de Bel-

gen - die overigens en vooral na

de rust door de jeugdige Van der Hoek uitstekend werd geschaad - die onhoudbaar inschoot. (2-0).

De Belgen bleven steeds maar gevaarlijk aanvallen en dit Belgische overwicht kwam in de 42ste minuut nogmaals tot uiting door Moes, die, hoewel alle Belgische aanvallers gedekt waren, toch nog ergens een gaatje wist te ontdekken om er de bal doorheen te werken en daarmede de stand op 3-0 te brengen.

Het duurde tot 2 minuten voor het rustsignaal, voor de Nederlanders voor de eerste maal terug sloegen. De geestelijke vader van het doelpunt was Dillen, die, hoewel hij zelf een mooie kans had de bal voor het doel speelde, waar de toesnellende Van der Gijp niet aarzelde en inschoot.

Na de rust bracht een corner op het Belgische doel al vrij spoedig het tweede Nederlandse doelpunt. De bal zweefde mooi voor het doel en het was De Bruyckere - een debutant - die met 'n knalhard schot de bal ineens in het Belgische doel joeg. (3-2).

Hierdoor gesterkt speelde het Nederlandse elftal met elan verder, maar de gladdere combinaties en het betere technische kunen van de Belgen waren te zwaar voor de Nederlandse verdediging en ongeveer een kwartier voor het einde moest opnieuw het hoofd gebogen worden voor de Belgische aanval. Het was Lemberechts die een listig boogballetje voor het doel plaatste en Coppens die deze kans feilloos benutte (4-2).

Het spel golfde hierna op en neer en beide doelen ontsnapten

verschillende malen ternaauwer-nood aan doorboring, hetgeen het gevecht tussen beide ploegen des te spannender maakte. Twee minuten voor het einde maakte een van de Belgische verdedigers in het bruchte gebied hands. Er ontstond enig geharrewar omdat niet zo snel beslist scheen te kunnen worden wie van de Nederlandse spelers de strafschop zou nemen, maar tenslotte plaatste Dillen zich achter de bal, die op de penaltypunt lag en zijn schot was afdoende (4-3), met welke stand al spoedig ook het einde kwam.

De weersomstandigheden waren niet bijzonder gunstig. Er woei in Antwerpen een harde gure wind en enkele regenbuien maakte het veld tamelijk glad.

In Waterscheid had de Belgische Jeugd inmiddels een 3-2 overwinning weten te behalen op het Nederlandse Jeugdeftal.

### Shirley Frey geblesseerd

SAINT PETERSBURG. Uit Saint Petersburg in Florida komt het bericht dat de Amerikaanse tennisspeelster Shirley Fry besloten heeft niet langer aan wedstrijd-tennis deel te nemen. Een blessure aan haar arm is niet genezen zoals verwacht was en dat dwingt haar in het vervolg als „weekend“-tennisspeeler op te treden.

Zij won dit jaar voor de vierde maal in successie met Doris Hart het Amerikaans kampioenschap damesdubbel. Tegenover Doris Hart heeft zij sedert 1951 ook de titel van Wimbledon gedragen. In het dames enkelspel werd zij in 1951 door Doris Hart te Wimbledon verslagen.

### Wereld- kampioenschap weltergewicht

TOKIO. Het uitgestelde gevecht tussen de Japanse bokser Josio Sijrai en de Argentijn Pascual Perez om het wereldkampioenschap weltergewicht, zal worden gehouden op 25 November te Tokio, aldus het internationaal Boks-promotors bureau.

### Narriman had rustige nacht

LAUSANNE. Ex-Koningin Narriman van Egypte, die een spoedoperatie moest ondergaan, heeft een redelijk comfortabele nacht gehad. Haar toestand is naar de omstandigheden bevredigend - aldus een uitgegeven mededeling.

Zij is evenwel zwak en zeer vermoeid, maar er bestaat geen gevaar meer voor haar leven. Men verwacht dat zij over een week of 3 de kliniek weer zal kunnen verlaten. Vermoedelijk zal Narriman daarna in Zwitserland blijven voor algeheel herstel.

Inmiddels is de conditie van haar moeder, die volkomen oververmoeid is, niet zo gunstig.

### Londense stakers koppig

LONDEN. De Londense havenarbeiders hebben het verzoek om weer aan het werk te gaan niet beantwoord, waardoor de hoop, dat het einde van de havenstakingen in Engeland in zicht is, opgegeven moet worden.

Het zijn vooral de arbeiders in vaste dienst in de Londense haven, waarop men deze hoop had gebaseerd, doch zoals gemeld, vertonen zij weinig of geen neiging om het werk weer op te nemen.

Overigens is nog geen definitieve beslissing genomen tijdens een vergadering van 500 van deze arbeiders, die vanmorgen werd gehouden. Op een later gehouden vergadering van „ongeorganiseerde“ stakers is als argument aangevoerd, dat de vaste arbeiders als stakingsbrekers zouden worden gebruikt.

LEEST DE  
ARUBAANSE COURANT

## Nehroe ziet U.S. invloed in Azië

### tanen

NEW YORK. Premier Nehroe van India heeft in een vraaggesprek met het Amerikaanse tijdschrift „Look“ verklaard, dat de Verenigde Staten een „groot deel van hun aanzien in Azië hebben verloren door de krachten van de reactie en het kolonialisme te steunen“.

Door het steunen van in discrediet geraakte personen als T. Kai Shek, Syngman Rhee en Bao Dai hadden zij zich schuldig gemaakt aan „medeplichtigheid door samenwerking“ en de Aziaten bijzonder wantrouwend gemaakt ten aanzien van het Amerikaanse beleid, aldus de Indische Premier.

De grootste fout van het Westen was volgens hem geweest het „onderschatten van de nationale aspiraties van de Aziatische volken“. Als voorbeeld hiervan haalde Nehroe Indo-China aan, waar de Fransen volgens hem jaren geleden een veel bevreemdender oplossing hadden kunnen bereiken.

Voorts leverde Nehroe kritiek op de Amerikaanse weigering om communistisch China te erkennen.

### Ook Breda krijgt profclub

BREDA. Ook in Breda is men hard aan het werk om een Profclub op te richten. Het heet dat men binnenkort een ploeg zal formen en dat daarin enkele bekende spelers zullen worden opgenomen. Ook zou men reeds de beschikking hebben over een terrein aan de rand van de stad in de buurt van Princenhage.

BEL  
1282

VOOR EEN  
ABONNEMENT  
OP DE  
ARUBAANSE COURANT

Speak Frankly  
to your daughter!

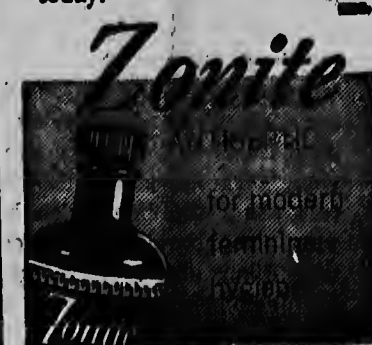


Before she marries explain these intimate Physical Facts! No loving mother should let her daughter marry without telling her how important douching two or three times a week often is to intimate feminine cleanliness, health, charm and marital happiness.

And, be sure to tell your daughter about this newer, scientific method of douching with ZONITE - how no other type of liquid antiseptic-germicide for the douche of all those tested is So POWERFUL yet So SAFE to delicate tissues.

Discovered by Famous Surgeon and Chemist

Warn her, too, against the use of ineffective, home-made solutions or dangerous, over-strong products. Zonite, discovered by a famous surgeon and a noted chemist, can be used as directed as often as necessary without the slightest risk of injury. It kills every germ immediately on contact, destroys and removes odor-causing wastes. Use this modern method of feminine hygiene. Buy a bottle of Zonite today.



A "MIRACLE BABY" is what British doctors call Douglas Irvine, shown here being held by his father, John Irvine, while the mother smiles happily from her bed in an Aylesbury, England, hospital. Both parents are paralyzed from the waist down and were married in wheelchairs in August, 1953. Irvine was injured in a shipyard accident and his wife was hurt in an automobile crash. (International Radiophoto)

## Nieuwe mijlpaal bij nationale inspanning tot drooglegging van Zuiderzee

DEN HAAG. In de loop van deze week - als het weer meewerkt op Donderdag - zal een nieuwe mijlpaal zijn bereikt in de drooglegging van de voormalige Zuiderzee. Lelystad, de toekomstige hoofdstad van de vier nieuwe polders, een stad met 40.000 inwoners, zal dan met het vasteland zijn verbonden. Het stadje ligt nu nog als een kunstmatig eiland 24 km. van Harderwijk, midden in het water, doch van Lelystad enerzijds en Harderwijk anderzijds uit

zijn sinds twee jaren dijkvakken naar elkander toe gebouwd, die elkaar dus over enkele dagen zullen ontmoeten. Deze NAF. 15 miljoen kostende dijk heet de Knardijk, naar een ondiepte voor Harderwijk, die de schepen veel last heeft bezorgd, maar waarvan bij de bouw van de dijk een dankbaar gebruik is gemaakt. Deze Knardijk vormt de scheiding tussen Oost Flevoland, dat naar de verwachting in 1956 geheel zal zijn omdijkt en dan door drie grote ge-

maien, die thans in aanbouw zijn zal worden leeggepompt, en het toekomstige Zuid Flevoland.

Oost - Flevoland ligt ter hoogte van Harderwijk tot Kampen naar het Noorden; Zuid - Flevoland ligt voor de kust van West Gelderland en Utrecht.

Oorspronkelijk was het de bedoeling Oost- en Zuid Flevoland als een stuk in te polderen doch men kwam hiervan terug en splitste het werk in tweeën. Zuid Flevoland komt nu het laatst aan de beurt en wel na de „Markerwaard“ het deel voor de kust van Noord Holland. De ervaring heeft namelijk geleerd dat het gereedmaken van gewonnen zeebodem voor het gebruik van te grote stukken zo langzaam gaat dat de gronden door overwoekering achteruitgaan in kwaliteit. Indien men kleinere stukken neemt zijn de investeringskosten ook kleiner en men krijgt veel eerder de beschikking over het voor Nederland zo dringend noodzakelijk landbouwgebied. Ook is op deze wijze de snelverbinding tussen Amsterdam en de Noordelijke provincies eerder gereed.

Van de 92 kilometer dijk, die Oost Flevoland zal moeten afsluiten ligt op het ogenblik 65 kilometer boven het water en een groot deel hiervan heeft al een voorlopig rijdek. Voorlopig wordt dus in de komende week „Isolamento“ zoals de enkele honderden bewoners van het embryo van Lelystad deze nederzetting nog noemen, uit zijn isolement verlost.

De nieuwe polder wordt 54.000 HA groot, tegen de Noord Oost-polder, die 48.000 HA groot is.

## Postwisselverkeer met Nederland

Met ingang van 1 November 1954 zal het maximum bedrag voor verzending van postwissels naar Nederland worden gesteld op tweehonderd gulden Nederlands Courant (F. 200.- Ned. Crt.).

Voorts zal het met ingang van dezelfde datum mogelijk zijn, tot hetzelfde maximum, postwissels telegrafisch naar Nederland te verzenden.

Met ingang van dezelfde datum kunnen ook verrekendpostwissels (aangetekende stukken) in het verkeer met Nederland worden verzonden. Het maximum bedrag van de verrekendpostwissel is gelijk aan dat voor gewone postwissel bepaald (dus F. 200.- Ned. Crt.).



ENTERING the Military Tribunal at Neuilly Barracks, Paris, is Emanuel D'Astier de La Vigerie (right), French deputy representing the pro-Communist Progressiste Party. He was interrogated in connection with leakages of French National Defense secrets to the Communists. De La Vigerie is director of a newspaper which sought to infer that the U. S. Central Intelligence Agency is behind the case. (International)



De charmante Phyllis Calvert zegt: "Voor mijn tint gebruik ik altijd Lux Toilet Zeep. Deze zuivere witte zeep geeft een krachtig actief schuim, dat ieder sportje stof, oude make-up en vuil uit de poriën verwijdt. Zo wordt m'n huid weer belder, fris en mooi!"

Ook u kunt mooier zijn



\*\*\*\*\*  
Neem de raad van de meest aantrekkelijke filmsterren aan - gebruik Lux Toilet Zeep om Uw teint nieuwe charme te geven.  
\*\*\*\*\*

VLIEG PER KLM NAAR  
**MIAMI**

\* Dagelijkse vluchten naar Miami per Convair 340  
\* Kruissnelheid 500 Km. per uur  
\* Gunstige doorverbindingen van Miami naar New York, Chicago, Canada en Europa

Inlichtingen verstreken: CURACAO: KLM, Tel. 1020-2132. ARUBA: Eman Trading Co., Gen. Agents, Tel. 1552-1553 en alle erkende reis-agentschappen

**KLM**

Lustel Vrijdagavond om half negen naar ons programma over de Curom.

### GEVRAAGD: TWEË MEISJES

voor verkoop van gramfoonplaten.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk onder letter K

aan het bureau van de Arubaanse Courant.

## FOR YOUR AIR OR SEA TRIPS...

### Eman Trading Co., Inc.

will give you the right tips....  
General Agents for:

K.L.M. (Royal Dutch Airlines)  
Agents for:

P. A. A.  
GRACE LINE INC.  
ALCOA STEAMSHIP COMPANY INC.

SEE US AT:

THE ARUBA BANK BUILDING  
Oranjestad - Phones 1156 - 1552 - 1553  
and 1554 OR  
OUR MODERN "TRAVEL BUREAU"  
at v. d. Veen Zeppenfeldtstraat No. 70  
San Nicolas - Phones 5054 and 5055.

Service

Efficiency



# SUCCES IN PARIJS MOET NU DOOR PARLEMENTEN WORDEN BEKRACHTIGD

## In Duitsland veel oppositie tegen voorgenomen regeling van Saarkwestie

PARIJS. De grote conferentie- week in Parijs eindigde Zaterdagmiddag met de ondertekening van de 12 documenten, die in discussie waren geweest. Vier betreffen de beëindiging van de bezetting van West Duitsland; vier de vorming van de West Europese Unie en vier de toetreding van West Duitsland tot de NAVO en de verhouding van de NAVO tot de West Europese Unie.

Zoals uit de berichten van Zaterdag wel is gebleken, was men tot lang na het middaguur nog in het onzekere of de ondertekening wel zou plaats hebben, daar pas op het laatste moment overeenstemming werd bereikt over de Saar-kwestie. Maar zoals eveneens gemeld na gesprekken die de gehele nacht, de ochtend en een deel van de middag in beslag hadden genomen, kwamen Mendes France en Adenauer tot overeenstemming over de grote lijnen.

West Duitsland heeft thans de volledige autoriteit van een soevereine staat over binnen- en buitenlandse aangelegenheden. Het gaat een contractuele overeenkomst aan voor de voortzetting

van de legering van Amerikaanse, Britse en Franse troepen, maar de taak van deze troepen wordt nu de verdediging van de vrije wereld, waarvan de Bondsrepubliek en Berlijn deel uitmaken.

Inspecteurs van het nieuwe orgaan van de toestand op de bevestiging van de lidstaten van de West Europese Unie zullen onverwachte inspecties doen in wapenfabrieken en opslagplaatsen, om zich te vergewissen of de voorschriften worden nageleefd.

De Raad van ministers van de Unie zal elke vijf jaren eenstemmig een nieuwe directeur aanwijzen. Hij zal een plan indienen voor de organisatie van het orgaan van toezicht.

De ministers van buitenlandse zaken van Amerika, Frankrijk en Engeland hebben meegedeeld dat West Berlijn een zo grote mate van zelfbestuur zal krijgen als haar speciale positie dat toelaat.

Vernomen is dat de Franse regering de volgende twee maanden heeft bestemd voor alle fasen van de bekrachtigingsprocedure van de Parijsse overeenkomst door de Franse Nationale Vergadering.

Enkele commentaren op de resultaten die te Parijs werden geboekt luiden:

„Ik vertrek in de overtuiging dat zojuist een stap is gedaan in de richting van een beter Frans-Duits begrip!” - aldus Adenauer.

„Ik denk dat iedereen tevreden is met het resultaat!” - aldus Eden.

„Ik ben zeer voldaan dat snel de weg gevonden is om de West Europese eenheid op een degelijke basis te grondvesten en te versterken!” - aldus Dulles.

Minister-president dr Drees bevestigde de resultaten met geestdrift.

Radio Moskou noemde de overeenkomsten een bedreiging van de vrede en de veiligheid van Europa daar hierdoor een voetsteun is gegeven aan het opkomende nieuwe Duitse agressieve militarisme.

Na afloop van de plechtigheid der ondertekening werd uit doorgaans wel ingelichte bron vernomen dat de verwachting bestaat, dat de volgende week een handelsverdrag tussen Frankrijk en West Duitsland zal worden gesloten.

Inzake de Saarkwestie heerst de mening, dat van beide zijden vergaande concessie zijn gedaan. Vast staat dat de West-Duitse coalitiepartijen de overeenkomst met

egenzin hebben goedgekeurd. De Vrije Democraten, een der coalitiepartijen, hebben zich het recht voorbehouden om hun mening te herzien als het Statuut tot in details is uitgewerkt. Daar staat tegenover, dat zodra het Statuut bekrachtigd zal zijn de regering van Saarland - de regering Hofmann - de drie pro-Duitse partijen tot het politieke leven zal moeten toelaten. Thans zijn deze partijen officieel verboden. Binnen drie maanden na de ratificatie van het Statuut moet in Saarland hierover een volksstemming worden gehouden. Als de meerderheid het Statuut afwijst, blijft de huidige regering aan; wordt het door het volk goedgekeurd, dan treedt het Statuut onmiddellijk in werking en zullen drie maanden later weer nieuwe verkiezingen worden gehouden.

Het Statuut voorziet in een internationalisering van het gebied onder de West Europese Unie, waarvan de Raad van Ministers een Hoge Commissaris zal benoemen, die geen Fransman, Duitser of Saarlander mag zijn. Deze Hoge Commissaris zal verantwoordelijk zijn voor de buitenlandse aangelegenheden, de verdediging, de bescherming van de Grondwet en de politieke onafhankelijkheid van Saarland aan de Parlementaire Assenblee van de West Europese Unie.

Dit alles geldt intussen slechts zolang er nog geen Duits vredesverdrag is. Zodra dat er is moet er een nieuwe volksstemming worden gehouden.

Intussen is deze regeling ook door het Kabinet van Saarland goedgekeurd.

Uit gezaghebbende bron is vernomen dat Frankrijk aan Engeland en de Verenigde Staten heeft verzocht de status van het Saargebied te waarborgen.

Het Saargebied zal een vertegenwoordiging krijgen in de Raad gevende vergadering van de West Europese Unie.

### RUSLAND DOET NIEUWE POGING OM VERWARING TE STICHTEN

MOSKOU. In haar antwoord nota aan de Westerse Grote Drie stelt de regering van de Sovjet Unie een nieuwe conferentie in de loop van de volgende maand over Duitsland voor. Op deze conferentie kunnen dan volgens de Russische nota de eenheid van Duitsland, de vrije verkiezingen, het terugtrekken van de bezettingstroepen en de kwestie van de Europese veiligheid worden besproken.

In de nota wordt voorts gevraagd of de drie landen bereid zijn hun ambassadeurs te Wenen met de Russische ambassadeur te laten spreken over het sluiten van een Staatsverdrag met Oostenrijk.

In de nota van 10 September stemde het Westen in met een conferentie, echter op voorwaarde, dat de Sovjet Unie accoord zou gaan met vrije verkiezingen in geheel Duitsland, zoals Engeland had voorgesteld op de conferentie te Berlijn en dat de regering van de Sovjet Unie bereid zou zijn mede te werken aan het tot stand komen van een staatsverdrag voor Oostenrijk.

## Elke dag een glaasje door de lucht

AMSTERDAM. Van Maandag a.s. af zal de Engelse charter luchtvaart maatschappij Eagle Aviation Blackbusch, in opdracht van de Nederlandse likeurstokerij Erven Lucas Bols, dagelijks een vlucht van Schiphol naar Londen maken, zolang de Engelse staking duurt.

Elke dag zal een Dakota machine geladen met likeuren, genever en dergelijke dranken afkomstig van Bols van Schiphol naar Londen vliegen.

De Britten behoeven dus niet „op een droogje” te zitten.

## Vondsten uit Abraham's tijd

TEHERAN. Een expeditie van Deense archeologen heeft op het eiland Bahrein in de Perzische Golf 50.000 jaar oude spoorpunten gevonden en een beeldje van een mens, dat uit de tijd van aarts-vader Abraham zou dateren.



WARMING UP for competition in a mid-October international tourney, Esteban Bird stands alongside a 332-pound blue marlin he caught not far from San Juan, P. R.

## Nederlander moet inzake Saarproblemen bemiddelen

DEN HAAG. In verband met berichten, volgens welke de Saardeskundigen van de voornaamste West-Duitse partijen verwondering hebben geuit over het feit, dat jhr. mr. van der Goes van Naters een aantal deskundigen naar Parijs had geroepen om daar opnieuw het Saarvraagstuk te bespreken heeft een redacteur van het ANP een kort onderhoud met de Nederlandse rapporteur van de Raad van Europa gehad. Hij herinnerde er daarbij aan, dat hij op 24 September van de assemblee van de Raad van Europa de opdracht heeft ontvangen om aan de vergadering van 24 November een rapport over de Saarkwestie in verband met de allernieuwste gebeurtenissen te dienen.

Zich van deze opdracht kwijten heeft de heer van der Goes van Naters een aantal deskundigen inzake het verdrag van Brussel gevraagd in het gebouw van de Raad van Europa te Parijs bijeen te komen. Hierbij waren vertegenwoordigers van Duitse en Franse partijen niet uitgenodigd omdat die naar zijn mening te rechtstreeks bij de onderhandelingen waren betrokken. Wel was een Saarlander bij de gesprekken gevraagd, maar deze was geen partij bij de onderhandelingen.

De heer van der Goes van Naters zelde bij de gesprekken tot bepaalde meningen te zijn gekomen; deze aanvankelijke opvattingen heeft hij daarna getoetst aan de inzichten van dr. Von Brentano, vooraanstaand kenner van het Saarkwestieprobleem en aan de ambassadeur Granval, die de zaak reeds jaren lang van Franse zijde heeft behandeld.

Op de vraag of er kansen bestaan, iets met het Brusselse verdrag te doen zelde de heer van der Goes van Naters te staan aan de zijde van dr. Von Brentano, die in de Duitse bondsdag heeft verklaard, dat het voor het plan van der Goes van Naters te laat is, zal dat wel blijken, zelde de heer van der Goes. Te vroeg is het zeker, omdat een aantal voorwaarden vervuld moet worden voor de Saarkwestie in het kader van het Brusselse verdrag kan worden opgelost. Het is wellicht mogelijk aan die voorwaarden ernstig te werken en de totstandkoming te versnellen.

Op de vraag of er kansen bestaan, iets met het Brusselse verdrag te doen zelde de heer van der Goes van Naters te staan aan de zijde van dr. Von Brentano, die in de Duitse bondsdag heeft verklaard, dat het voor het plan van der Goes van Naters te laat is, zal dat wel blijken, zelde de heer van der Goes. Te vroeg is het zeker, omdat een aantal voorwaarden vervuld moet worden voor de Saarkwestie in het kader van het Brusselse verdrag kan worden opgelost. Het is wellicht mogelijk aan die voorwaarden ernstig te werken en de totstandkoming te versnellen.

## Argentinië arresteert studenten

BUENOS AIRES. Twee honderd studenten van de scheikundige faculteit van de Universiteit te Eva Peron in Argentinië zijn in hechtenis genomen, aldus is gisteravond door de Universitaire Bond te Buenos Aires bekend gemaakt. Deze arrestaties staan in verband met een protestbeweging van studenten tegen een verbod van een bijeenkomst van studenten van de

## Geheimzinnige aanbieding tot omkoperij van voetballer

BRUSSEL. Joseph Mermans werd deze dagen opgeheld door iemand uit Rotterdam „met een sterk Nederlands accent”, die hem Nf 5000 in het vooruitzicht stelde, als het Belgische elftal zich Zondag door de Nederlandse ploeg liet kloppen. Mermans maakte met de onbekende een afspraak voor de volgende dag en stelde uiteraard onmiddellijk het bestuur van de Belgische Voetbalbond in kennis alsmede enkele dagbladen. Er werd een hinderlaag gelegd, doch niemand verscheen op de plaats van de afspraak. De „onbekende” had vermoedelijk vernomen, dat Mermans Zondag niet meespeelt en of

besloten de grap, als te minste van een grap kan worden gesproken, niet verder door te voeren. De voorzitter van de K.N.V.B., ir. Hoster, deelde aan het A.N.P. mede: „Dit moet gedaan zijn of door vijanden van de K.N.V.B. of door volkomen verdwaasde mensen, die niet beseffen, hoeveel schade zij de K.N.V.B. berokken. Ik vind het een diep betrouwenwaardige zaak; zelfs als het een grap is. Zondag zal ik hier met het bestuur van de Belgische Voetbalbond over spreken en wij zullen ons nader beraden welke stappen wij eventueel zouden kunnen doen”.

## Ontheemde Ambonezen blijven ernstig probleem vormen

AMSTERDAM. Het dagblad „De Tijd” schrijft in „Vrijmoedig Commentaar”. De oplossing van het vraagstuk der Ambonezen in Nederland lijkt steeds verder weg te raken van de oplossingen, die de regering al of niet heeft durven uitspreken. Deze aan Nederland en Oranje loyaal gebleven slaacht-offers van de soevereiniteitsoverdracht leven in de voor hen ingerichte woonoord als displaced persons met geen zichtbare mogelijkheid tot repatriëring en economische en psychische assimilatie met ons (Nederlandse) volk.

Zij zijn voor de overheid blijvende zorgen - kinderen, ontwortelden, waarover ons land steeds meer gewetensgeld zal moeten betalen. Want in tegenstelling met sommige verwachtingen neemt het aantal door geboorte - naar het Vrije Volk bericht - snel toe. Na de soevereiniteits - overdracht zijn rond 12.500 Ambonezen naar ons land gekomen en thans zijn er reeds 15.300, een aantal dat progressief zal stijgen als de zoons en dochters zo groot geworden zijn dat zij zelf op hun beurt weer gezinnen gaan vormen. Vijf nieuwe woonoord moeten nu al worden opgericht om aan de bestaande behoefte te voldoen.

## Kerkprinsen ernstig ziek

ROME. Uit Vaticaanstad wordt gemeld, dat twee Italiaanse Kardinalen, Al Essandro Verde en Giuseppe Bruno, die tot het Bureau van het Centrale Bestuur van de Katholieke Kerk behoren, ernstig ziek zijn. Kardinaal Bruno is 79 jaar oud; Kardinaal Verde is bijna 90 jaar oud en daarmee de oudste Prins der Kerk.

Het aantal Kardinalen is thans 66.



MOHAMMED ALI, Prime Minister of Pakistan, who is in the United States on an official visit at the invitation of President Eisenhower, smiles as he is greeted at the New York City Hall. He will visit Wyoming, Montana, North Dakota and Missouri before going to Washington. (International)

## Glands Made Young - Vigour Renewed Without Operation

If you feel old before your time or suffer from nerve, brain and physical weakness, you will find new happiness and health in an American medical discovery which restores youthful vigour and vitality quicker than gland operations. It is a simple home treatment in tablet form, discovered by an American Doctor. Absolutely harmless and easy to take, but the newest and most powerful invigorator known to science. It acts directly on your glands, nerves and vital organs, builds new, pure blood, and works so fast that you can see and feel new body power and vigour in 24 to 48 hours. Because of its natural action on glands and nerves, your brain power, memory and eyesight often improve amazingly. And this amazing new gland and vigour restorer, called VI-TABS, is guaranteed. It has been tested and proved by thousands and is now available at all chemists here. Get VI-TABS from your chemist today. You can't test it to the test. See the big improvement in 24 hours. Take the full bottle, which lasts eight days, under the positive guarantee that it must make you feel of vigour, energy and vitality and feel 10 to 20 years younger or money back on return of empty package. VI-TABS costs little and the guarantee is yours. Send for free literature. Write to: Vi-Tabs, 1000 Broadway, New York, N.Y.



The "miracle medicine" for every illness!

Send a cheery GIBSON Get-Well Card from our complete selection.

GEER. DE WIT ARUBA BOEKHANDEL

## NEW NESCAFÉ 100% PURE COFFEE

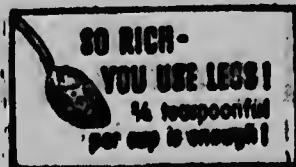
## Gives You Better Flavor



✓ Nescafé starts with choice coffee beans, the world's finest, and brews pure, delicious coffee. Then, the magic of a new "Jet Process" explodes it into millions of tiny, rich gems of Nescafé!

✓ Gems so extra coffee-rich, so packed with pure coffee goodness, that new Nescafé really gives you better flavor.

Don't wait. Enjoy this first of all instant coffees to taste, to satisfying in every way. Try new Nescafé 100% Pure Instant Coffee today!



PARA ANTIGUO O MODERNO CATADOR.

**FUNDADOR**

ES SIEMPRE LO MEJOR

See pure o en high-ball, Tome siempre CONAC FUNDADOR el coñac que conforta y estimula. Producto exquisito de PEDRO DOMECQ. Cose fundado en 1730.

PARA CALIDAD **DOMECQ**

AGENTE: J. A. NIEUW



## Aruba acepta como miembro autonomo den e tornean futbolistico Centro-Americano y di Caribe

Diabiernes-nochi durante di un conferencia na Corsouw y riba propuesta di Corsouw a ser resolvi, pa acepta Aruba den e organizacion pa e weganen di futbol den America-Central y di Caribe.

E aceptacion aki a ser posible pa motibo di e decentralizacion di e organonan legislativo, pa cua razon Aruba por worde considera awor como un isla autonomo.

E sesion interesante aki a ser asisti door di e secretario di A.V.P., sr. F. Figaroa, asina e vice-president di „Arubaanse Sport Unie“, sr. F. de P.

## Un mision di „goodwill“ a bai Caracas

Bestuurscollege a resolve pa manda un mision di „goodwill“ na nos bijnanan di Zuid. E mision di „goodwill“ aki lo aplica sumes na propagacion di Aruba como centro turistico y ademas haci lo mas posible pa, reforza e iazonan economico entre aruba y Venezuela mas aya.

E mision lo sali Diahuebs p.v. y e ta consisti Diputado F. de Wever, e president di Camera di Comercio sr. De Veer, president di e Asociacion di Comerciantenan sr. Whitfield, y e funcionario di e oficina di Turismo, sr. C. C. Wever.

E comision ta pensa di keda aya tres a cuatro dia.

Sinceramente nos ta extende nos mihoir deseonan na e senjorresnan pa logra hopi exito.

## Representante general ta bini Antiljas

LA HAYA. Mr. N. Debrat ta sali awe, pa Willemstad na unda cu e y Gobierno Regional lo delibera riba algun asunto e.o. riba adaptacion dje Arreglo Regional na e Statuut, riba e confirmacion y proclamacion dje Statuut, respectivamente na Hulanda y Corsouw.

Ademas lo e papia aki riba e situacion general den Antiljas pa cu Nacionnan Uni.

Cierto puntanan concreto, segun Mr. Debrat, lo no worde atende den e deliberacion di lo ultimo.

Probablemente despues di e conversacionnan aki lo e bai New York pa asisti nu un parti dje Reunion General di Nacionnan Uni.

Wever, a sabi di informa nos, quende a ser buta na altura di un y otro.

Un noticia interesante, cu merece un sincero felicitacion pa tur organonan di deporte y personanan riba nos isla, cu anjanan largu a batalja pa reconocimiento di Aruba su interesnan den deporte.

## Castigo di prizon pa un futbolista cu ta hunga bruta

BREDA (Hulanda). E Fiscal di un tribunal di Breda, mr. G. Kemink, a existi tres luna di castigo contra e futbolista N. C. Jongenele di 32 anja di edad. Nan a acus'e di e maltrata intencionalmente, e midvoor di Oud-Vossemeer, W. A. C. P., propinando esey un schop na su pia links cu e resultado, cu Timmerman a ricibi un sangrante herida, durante di un partido di decision dia 25 di April entre Sprundel-Oud Vossemeer (departamentu di KNVB na Noord-Brabant). Tantu e referee cu e „grens-rechtersman“ a festigua en contra di Jongenele.

Acusado a nega di tabata tin intencion pa ocasiona e uadversario un lesion.

E sentencia ta fiha pa dia 28 di October.

## Hulp aan achtergebleven landen

NEW YORK - In een bijeenkomst van de economische commissie van de algemene vergadering van de Verenigde Naties zijn nog twee ontwerpresoluties ingediend met betrekking op de economisch achtergebleven landen. België diende een resolutie in, waarin bij de regeringen wordt aangedrongen haar positie te herzien ten aanzien van de bijdragen in het speciale fonds van de Verenigde Naties „in overeenstemming met de wijzigingen in de internationale situatie en andere desbetreffende factoren“.

De tweede resolutie van Haiti stelt vast dat het nuttig zou zijn te onderzeken of investeringen van buitenlands kapitaal in economisch minder ontwikkelde landen kunnen worden verkregen door een stelsel van internationale credieten voor gezonde ontwikkelingsprojecten, met steun van regeringsgaranties.



UNITED NATIONS secretary general Dag Hammarskjöld and other UN members admire a 28-by-43-foot piece of Belgian tapestry presented by Ambassador Fernand Langenhove.

## Duitse socialisten blijven tegenstanders van huidige regeling Saarkwestie

PARIJS. Kanselier Adenauer heeft langer dan anderhalf uur geconfereneerd met de leiders van zijn coalitie en met de leiders van de West Duitse oppositie, om hen ervan te overtuigen, dat de oplossing van het Saar-probleem, zoals Mendes France en hijzelf in

het hoofd hadden, de juiste oplossing was.

Adenauer schijnt daarbij de bereidheid te hebben getoond om belangrijke concessies aan de Fransen te doen teneinde daarmee tenminste de zekerheid te hebben dat West-Duitse soevereiniteit en een plaats voor West-Duitsland in het Europese defensie systeem verzekerd zouden zijn. Ollenaer, Voorzitter van de

West Duitse socialistische partij en daarmede leider van de oppositie in de Bondsdag, verklaarde dat de oplossing die Adenauer en Mendes France wensen, voor de socialistische partij onaanvaardbaar is.

Adenauer die er vermoeid uitzag na zijn laatste besprekingen met Mendes France, verklaarde tegenover verslaggevers, dat hij hoopte dat de ondertekening niet uitgesteld zou behoeven te worden.

Na de besprekingen met Adenauer, moest Mendes France namelijk verslag uitbrengen aan het Franse Kabinet en aan Eden en Foster Dulles, hetgeen nog enige tijd zou kunnen vergen, terwijl de Frans-Duitse besprekingen in de werkelijke zin van het woord op het laatste nippertje tot een overeenstemming hebben geleid.

De concessies van West Duitse zijde gedaan om de besprekingen tussen Mendes France en Adenauer uiteindelijk tot een succes te maken, schijnen betrekking te hebben op een gedeeltelijke Europeanisering van het Saarland. De concessies houden ook de erkenning door West Duitsland in van de inleiding op de Saarlandse grondwet, welke de thans verboden pro-Duitse partijen in het Saargebied zullen moeten eerbiedigen. Tenslotte zou de Duitse delegatie er in hebben toegestemd dat de bevolking van Saarland zich volgens een procedure, liggende tussen algemene verkiezingen en een volksstemming zal kunnen uitspreken over een eventuele handhaving van de tegenwoordige status aan het Saarland.

Men heeft er van West Duitse zijde op gewezen dat een regeling die op deze basis is bereikt een aanzienlijk offer voor Duitsland betekent, aangezien zij neerkomt op de feitelijke afscheiding van 't Saarland van de Bondsrepubliek. Dit stuit - zo meent men - op levendig verzet van de vertegenwoordigers van de Duitse coalitiepartijen.

### WAARSCHUWING

De Commandant Mariniers N.A. maakt bekend dat op Dinsdag 26 October 1954 een MORTIER- en MITRAIL-LEUR SCHIETOEFENING in de omgeving van CALIFORNIE (Aruba) wordt gehouden van 7 tot 12 u. v.m. Hoogte 1800 m. Het gevaarlijk gebied zal door rode vlaggen worden aangegeven.

## Personeels-moeilijkheden bij Koninklijke Marine

DEN HAAG - Er dreigt bij de Koninklijke Marine op personeelsgebied een moeilijke situatie te ontstaan als op 1 November a.s. een aanzienlijk aantal technici de dienst zal verlaten, omdat zij na die datum slechts met een contract nog langer in dienst kunnen blijven. Men had tot dusver bij de Marine toegestaan dat dit personeel na afloop van het eerste contract vrijwillig kon blijven dienen, tot het een betrekking in het burgerleven had gevonden. Dit leverde echter problemen op, omdat deze mensen op ieder door hen gewenst ogenblik de dienst konden verlaten, waardoor men niet kon rekenen hun een kostbare opleiding te geven. Men heeft thans een einde aan deze situatie moeten maken, maar dit zal met name voor de Marinevliegbasis Valkenburg een onbehaaglijke toestand scheppen nu daar ca. 250 man technisch personeel, onder wie ook een aantal dienstplichtigen, de dienst zullen verlaten. Men heeft reeds een re-engagementspremier ingesteld, welke varieert van een handgeld van fl. 300.- tot fl. 700.- dat gegeven wordt bij verlening van het contract. Deze maatregel is al enige tijd in werking, doch het schijnt nog niet veel resultaat te hebben opgeleverd.

## Spaans-Argentijnse moeilijkheden

BUENOS AIRES - Zoals reeds eerder gemeld rezen er moeilijkheden tussen Argentinië en Spanje naar aanleiding van een Spaanse handelsschuld van ca. NAF. 400 miljoen. De pogingen om tot de vereffening van deze schuld te komen zijn zonder resultaat gebleven en thans hebben de Argentijnse regeringskranten een campagne tegen generaal Franco geopend. Er is zelfs sprake van dat de Spaanse ambassadeur, die tegen de krantencampagne heeft geprotesteerd, zijn post zal verlaten. Generaal Franco heeft een persoonlijk schrijven aan president Peron gericht, die hierop heeft geantwoord. Omtrent de inhoud van deze brieven is niets officieel bekend gemaakt. Men meent in diplomatieke kringen in Buenos Aires thans dat het aan Madrid is om te beslissen of de diplomatieke betrekkingen tussen beide landen gehandhaafd moeten blijven.

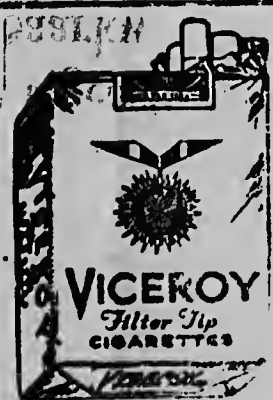
## Geen Antilliaanse slachtoffers

CARACAS - Blijkens een mededeling van de zijde van de Nederlandse ambassade te Caracas zijn er geen Antillianen of Nederlanders het slachtoffer geworden van de overstromingsrampen in Venezuela, noch zijn Antilliaanse of Nederlandse belangen geschaad.

## Socialist in West-Berlijn favoriet

BERLIJN - Dr. Otto Suhr, een van de meest uitgesproken anti-communisten in West-Berlijn, is met overweldigende meerderheid aangewezen als de kandidaat van de sociaal-democraten voor het burgermeesterschap van West-Berlijn, ingeval deze partij op 5 December de verkiezingen in dit stadsdeel wint.

Sinds 1946 is dr. Suhr voorzitter van het stadsparlement. Zelf doctor in de politieke wetenschap, staat hij aan het hoofd van het West-Berlijnse instituut voor politieke wetenschap. Hij is 60 jaar oud.



**REY DE COPAS**

A. M. LACLE  
Tel. 1089-1090

### RUIZ SERVICENTER

Pa Graza, Cambia Azeta y SIMONIZE DI BO AUTO

Tel. 1319



Gezond en Sterk

DOOR

**Nutricia**



VOLLEMELKPOEDER

in het blauwe blik met de witte koe.

**E. & G. MARTIJN (ARUBA) Ltd.**

Tel. 1492 - 1493

## BEKENDMAKING

Hierdoor maken het Bestuur van de Stichting „John G. Eman Trust“, kantoorhoudende aan de Nassaustraat no. 71 te Oranjestad op Aruba, en de ERVEN John G. Eman bekend, dat de uitoefening van alle rechten, zowel als de voldoening aan alle verplichtingen, betreffende de ontbonden doch niet gescheiden algehele gemeenschap van goederen, in nuwelijk bestaan hebbende tussen Mevrouw Frederika van der Biest-Eman en nu wijlen de heer John Gerard Eman en betreffende de daarin begrepen nalatenschap van laatstgenoemde, vanaf 14 October 1954, voor de tijd van vijf jaar is overgegaan op de Stichting voornoemd, die derhalve subject van voormelde rechten en verplichtingen geworden is, voor zoveel te dezer zake nog mocht nodig zijn met toekenning van volledige vertegenwoordigingsbevoegdheid.

## When Children Are Thin

**SCOTT'S EMULSION HELPS THEM GROW STRONG**

Thin weak children who need more A&D Vitamins develop strong bodies, strong bones, strong white teeth and resistance to colds when you give them good-tasting Scott's Emulsion regularly.



more than just a tonic  
**IT'S POWERFUL NOURISHMENT**  
Scott's Emulsion is a gold mine of natural A&D Vitamins. It's a scientific, good-tasting tonic.



Take **SCOTT'S EMULSION**  
HIGH ENERGY FOOD TONIC

Leest de ARUBAANSE COURANT



Oberon, 28 Oct. van Amsterdam  
Triton, 28 Oct. van New York  
Oranjestad, 28 Oct. van Pt. Limon  
Hera, 29 Oct. van Amsterdam  
Trajanus, 31 Oct. van N. Orleans  
Charis, 4 Nov. van New York  
Artemis, 10 Nov. van Amsterdam  
Ellerbek, 10 Nov. v. Amsterdam  
Daphnis, 12 Nov. van New York  
Hydra, 14 Nov. van Amsterdam  
Tiberius, 14 Nov. v. New Orleans  
Willemstad, 16 Nov. v. Amsterdam  
Triton, 19 Nov. v. New York  
Adonis, 23 Nov. van Amsterdam  
Agamemnon, 25 Nov. v. New York

Bovenstaande data zijn voorlopig en aan verandering onderhevig

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOOT MAATSCHAPPIJ



THIS SCENE will be duplicated in London in November when the new lord mayor rides from the Guildhall to the Law Courts to take his oath of office. The historic ceremony dates from the 12th century. It provides British capital with pageantry during fall season.